



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego  
– integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej,  
BIOGEO – SILESIA ORSIP

**BIOGEO**  
SILESIA - ORSIP

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

Załącznik nr 5 do SIWZ nr DZP.381.58.2013.UG

## WZÓR UMOWY nr DZP.381.58.2013.UG

poprzedzonej postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu  
*nieograniczonego (na podstawie ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych z późn. zm.)*

zawarta w Katowicach, pomiędzy:

Uniwersytetem Śląskim,

z siedzibą w Katowicach, 40-007 Katowice, ul. Bankowa 12,

NIP: 634-019-71-34,

który reprezentuje:

.....

zwanym dalej *Zamawiającym*

a

.....

NIP: .....

którą reprezentują:

.....

zwanym dalej *Wykonawcą*

albo

.....

NIP: .....

wspólnie ubiegającymi się o udzielenie zamówienia i ponoszącymi z tego tytułu solidarną  
odpowiedzialność za wykonanie umowy, zwanymi dalej *Wykonawcą*<sup>1</sup>

o następującej treści:

*Przedmiot umowy realizowany jest w ramach projektu: Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego – integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej, BIOGEO – SILESIA ORSIP, współfinansowanego przez*

<sup>1</sup> dotyczy Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.



*Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013. Priorytet V Środowisko, Działanie 5.4 Zarządzanie środowiskiem, nr umowy UDA-RPSL.05.04.00-00-010/11-00.*

## §1

1. W oparciu o dokumentację przygotowaną dla przeprowadzonego przez *Zamawiającego* postępowania nr DZP.381.58.2013.UG oraz ofertę przedstawioną przez *Wykonawcę* w tym postępowaniu – stanowiące integralną część niniejszej umowy *Wykonawca* zobowiązuje się do opracowania, przygotowania, wykonania i dostarczenia materiałów promocyjno- informacyjnych, tj.:

- 1) projekt graficzny i druk kalendarzy tematycznych;
- 2) plakaty, postery, banery wraz z projektem graficznym;
- 3) ogłoszenia w prasie i promocja w TV (łącznie 13 emisji);
- 4) prezentacja multimedialna wraz z płytami DVD
- 5) materiały promocyjno – informacyjne na potrzeby konferencji informacyjno-promocyjnej zamykającej projekt.

zwanych dalej *materiałami/zadaniami*,

realizowanych w ramach projektu: *Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego – integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej, BIOGEO – SILESIA ORSIP – zwanego dalej projektem.*

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia wraz z ich ilościami i opisem zawiera załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
3. *Wykonawca* zobowiązuje się do realizacji przedmiotu umowy zgodnie z harmonogramem realizacji zadań, zawartym w opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy. Termin wykonania Zamówienia uważa się za dotrzymany, jeżeli przed jego upływem *Wykonawca* wykonał usługę stanowiącą przedmiot Zamówienia określony w ust.1 niniejszej umowy, a prawidłowość jego wykonania została stwierdzona protokołem końcowym odbioru.



4. Wykonawca zrealizuje przedmiot umowy z należytą starannością, zgodnie z:
  1. postanowieniami niniejszej umowy oraz dokumentacją i ofertą, o których mowa w ust.1;
  2. warunkami wynikającymi z właściwych przepisów prawa i zwyczajami;
  3. wszelkimi wytycznymi Zamawiającego;
  4. wytycznymi Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 dla Beneficjentów, w zakresie informacji i promocji (<https://rpo.slaskie.pl/zalaczniki/2011/06/01/1306909928.pdf>).
5. Zadania wykonywane w ramach niniejszej umowy muszą być spójne wizerunkowo dla wszystkich form przekazu oraz działań wykorzystanych podczas realizacji przedmiotu umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się udostępnić do wglądu dokumenty związane z realizowanym projektem, w tym dokumenty finansowe.
6. Wykonawca zapewnia prawidłową realizację przedmiotu umowy, gwarantuje sprawne i efektywne koordynowanie wszystkich działań związanych z realizacją projektu.
7. *Zamawiający* zobowiązuje się do współdziałania z Wykonawcą przy realizacji przedmiotu umowy oraz odebrania przedmiotu umowy i zapłaty odpowiedniego wynagrodzenia.
8. *Zamawiający* udzieli Wykonawcy wszelkich informacji, materiałów i dokumentacji znajdujących się w jego posiadaniu, które będą niezbędne do prawidłowego i terminowego wykonania przedmiotu umowy.
9. Wykonawca zrealizuje przedmiot umowy bez udziału podwykonawców/ z udziałem podwykonawców<sup>2</sup> w zakresie: .....  
Za działania lub zaniechania podwykonawcy, Wykonawca odpowiada jak za własne działanie lub zaniechanie. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu umowy w całości lub w części innym osobom (podwykonawcom) bez pisemnej zgody Zamawiającego. Podwykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu umowy dalszym podwykonawcom bez pisemnej zgody Zamawiającego i Wykonawcy.

<sup>2</sup>zgodnie z ofertą Wykonawcy



10. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na zbieranie i przetwarzanie danych osobowych (zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych – tekst jedn. Dz. U. 2002, Nr 101, poz. 926 z późn. zm.).

## §2

1. Zamawiający upoważnia p. ....do kontaktów z Wykonawcą; tel. .... ; faks: ....., e-mail .....
2. Wykonawca upoważnia p. .... do kontaktów z Zamawiającym; tel.: .....; faks: ....., e-mail....., adres do korespondencji: .....
3. Ewentualna zmiana osoby, o której mowa w ust.1 lub 2 wymaga pisemnej notyfikacji Strony dokonującej zmiany.

## §3

1. Koordynatorem odpowiedzialnym za realizację przedmiotu umowy ze strony Wykonawcy jest: .....
2. Koordynatorem odpowiedzialnym za realizację przedmiotu umowy ze strony Zamawiającego jest: .....
3. W celu realizacji zamówienia Zamawiający przekaże Wykonawcy:
  - 1) wersje cyfrowe posiadanych materiałów promocyjnych projektu,
  - 2) materiały cyfrowe (pliki .doc, .jpg i inne) do opracowania projektów graficznych oraz materiałów promocyjno – informacyjnych, obejmujące problematykę projektu oraz omówienie i prezentację opracowanych i dostarczonych w ramach projektu produktów, w tym w szczególności zagadnienia związane z zaprojektowaniem bazy bio – i georóżnorodności i jej publikacji w systemie informatycznym ORSIP,
  - 3) logotyp projektu (plik .cdr wersja 12).
4. Wykonawca spotka się z Zamawiającym w siedzibie Zamawiającego (Uniwersytet Śląski Katowice, ul. Jagiellońska 28/A125, w celu wspólnego dokonania analizy potrzeb Zamawiającego, nie później niż w ciągu 5 dni od zawarcia umowy.
5. Wykonawca wykona projekty zgodnie z analizą potrzeb (po konsultacji z Zamawiającym) i opisem przedmiotu zamówienia.



6. Wykonawca przekazywał będzie *Zamawiającemu*, w celu wyboru, projekty (prototypy) za pomocą poczty elektronicznej (e-mail) na adres.....lub osobiście pod adres wskazany w ust.4.
7. Wykonawca przy opracowaniu projektów graficznych i układów graficznych może wykorzystać materiały własne i/lub zakupione we własnym zakresie nie naruszając praw osób trzecich oraz winien wykorzystać materiały przekazane przez *Zamawiającego*.
8. Wykonawca przedstawi do akceptacji i wyboru *Zamawiającego* propozycje projektów, na których *Zamawiający* będzie mógł nanosić ewentualne komentarze i oznaczenia. *Zamawiający* wybierze jeden z nich. *Zamawiający* ma dwa (2) dni robocze na wybór projektu graficznego, a także akceptację lub przedstawienie Wykonawcy swoich uwag. Wykonawca również ma dwa (2) dni robocze na uwzględnienie wszystkich uwag *Zamawiającego*. Po przygotowaniu egzemplarza sygnałowego lub proofo cyfrowego do druku/publikacji Wykonawca dostarczy go do ostatecznej akceptacji *Zamawiającego*, który w ciągu 24 godzin od jego otrzymania naniesie ewentualne zmiany i poprawki. Dopiero tak zaakceptowany przez *Zamawiającego* projekt, stanowi podstawę do realizacji zamówienia.
9. W przypadku niedostarczenia przez *Wykonawcę*, przed przystąpieniem do realizacji zamówienia, ostatecznych, zaakceptowanych przez *Zamawiającego* projektów, *Zamawiający* nie będzie ponosił kosztów ponownej realizacji zamówienia, w przypadku wystąpienia nieprawidłowości.
10. Wykonawca dostarczy i dokona rozładunku spakowanych i podzielonych wg. asortymentu materiałów na adres: Uniwersytet Śląski Katowice, ul. Jagiellońska 28/A125. Wszystkie materiały powinny być starannie opakowane i zabezpieczone przed uszkodzeniem na czas transportu i podczas składowania w siedzibie *Zamawiającego*.
11. Wykonawca dostarczy *Zamawiającemu* na adres: Uniwersytet Śląski Katowice, ul. Jagiellońska 28/A125, wraz z gotowymi materiałami i protokołem odbioru, wszystkie projekty wraz zaakceptowanymi (ostatecznymi) projektami w wersji cyfrowej na nośniku/-ach CD/DVD), a także po 1 egzemplarzu gazet zawierających ogłoszenia w prasie i zaświadczenie/a o emisji w TV (łącznie 13 emisji) oraz potwierdzenie wysyłki 400 biurkowych kalendarzy tematycznych, zgodnie z listą wysyłkową przekazaną przez *Zamawiającego*.





12. Na dzień przed planowanym terminem dostarczenia materiałów, *Wykonawca* zawiadomi Zamawiającego o planowanym terminie pod nr tel. 32 2009479 lub -569.....
13. *Zamawiający* może odmówić przyjęcia materiałów dostarczonych w dni uznane u Zamawiającego za dni wolne od pracy a także w dni powszednie, poza godzinami: 8.00 – 15.00.
14. W dniu dostarczenia materiałów *Wykonawca* zapewni ich rozładunek w miejscu wyznaczonym przez *Zamawiającego*, po czym nastąpi ich sprawdzenie przez Zamawiającego pod względem kompletności i zgodności z umową.
15. Odbiór przedmiotu umowy zostanie potwierdzony Protokołem Odbioru, który stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy, podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli Stron (dostarczonym przez *Wykonawcę* razem z materiałami w dwóch egzemplarzach). Podpisany protokół stanowi podstawę do wystawienia faktury za materiały nim objęte.
16. Z dniem odbioru przedmiotu umowy *Zamawiający* nabywa, bez zapłaty dodatkowego wynagrodzenia, wszelkie autorskie prawa majątkowe do wykonanych projektów na wszystkich polach eksploatacji, w tym prawo do wykonywania zależnego prawa autorskiego.
17. W przypadku ujawnienia przy dokonywaniu czynności, o których mowa w ust. 15 jakiegokolwiek wady fizycznej lub prawnej, odbiór przedmiotu umowy nastąpi dopiero po ich usunięciu wady przez *Wykonawcę*. *Wykonawca* usunie wszystkie zidentyfikowane podczas odbioru wady w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego i na własny koszt.
18. *Wykonawca* zwróci *Zamawiającemu* w miejscu gdzie nastąpi sprawdzenie przedmiotu umowy tj. Uniwersytet Śląski Katowice, ul. Jagiellońska 28/A125, wszystkie otrzymane od niego materiały, po wykonaniu zamówienia i uznaniu go za prawidłowo wykonane, nie później jednak niż do 3 dni roboczych od dnia, w którym nastąpiło sprawdzenie.
19. W przypadku stwierdzenia przez *Zamawiającego* wad przedmiotu umowy, *Zamawiający* może zgodnie z własnym wyborem:
  - 1) żądać bezpłatnego usunięcia wady, wyznaczając w tym celu *Wykonawcy* odpowiedni termin (nie dłuższy niż 48 godz. od daty zgłoszenia wady) z zagrożeniem, iż po bezskutecznym upływie terminu nie przyjmie usunięcia wad i odstąpi od umowy; *Wykonawca* nie może odmówić usunięcia wady;



- 2) odstąpić od umowy, bez wyznaczania terminu do usunięcia wad – gdy wady mają charakter istotny lub nie dadzą się usunąć;
- 3) obniżyć wynagrodzenie *Wykonawcy* o wysokość zapłaty za materiały dotknięte wadą – gdy wady nie dadzą się usunąć, lecz nie mają charakteru istotnego.
- 4) żądać wymiany materiału wadliwego na materiał wolny od wad.

20. Usunięcie wady polega na:

- 1) ponownym wykonaniu usługi na koszt *Wykonawcy* – w przypadku, gdy w sposób rażący odbiega od postanowień i wytycznych określonych w niniejszej umowie w §1 ust.4;
- 2) usunięciu usterek – w innych przypadkach.

21. Za wadę istotną uważa się wadę czyniącą przedmiot umowy niezdatnym do zwykłego użytku lub sprzeciwiającą się wyrażnie umowie, a w szczególności:

- 1) wykonanie logotypów niezgodnie z wytycznymi, o których mowa w niniejszej umowie w §1 ust. 4);
- 2) złą jakość druku (w szczególności zdjęć, tekstu, logotypów).

#### §4

1. *Wykonawca* oświadcza, iż z momentem dokonania odbioru przedmiotu zamówienia, prawa autorskie majątkowe do wszystkich dzieł w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 4.02.1994 r. – o prawach autorskich i prawach pokrewnych (tekst jednolity: Dz. U. z 2006r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) powstałych w trakcie i w związku z realizacją przedmiotu Umowy, przechodzą automatycznie (tzn. bez składania dalszych oświadczeń) na *Zamawiającego* na wszystkich dostępnych polach eksploatacji, w szczególności:
  - a) utrwalanie,
  - b) zwielokrotnianie poprzez druk, zapis na nośnikach magnetycznych i optycznych oraz w inny sposób niezbędny dla wykonania zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy i udostępnianie w sieciach komputerowych,
  - c) sporządzanie cyfrowego zapisu,
  - d) wprowadzanie do pamięci komputera,



- e) publiczne wykonywanie i publiczne odtwarzanie,
  - f) wystawianie,
  - g) wyświetlanie,
  - h) dokonywanie podziału dzieła ze względu na sposób i cel prezentacji oraz dostosowywanie całości i części dzieła do sposobu i celu prezentacji,
  - i) nadawanie za pomocą wizji lub fonii przez stację naziemną,
  - j) wprowadzanie treści do własnych baz danych, bądź w postaci oryginalnej, bądź w postaci fragmentów, opracowań (abstraktów),
  - k) wprowadzanie w całości lub części do sieci komputerowej w sposób umożliwiający transmisję odbiorczą przez zainteresowanego użytkownika,
  - l) rozpowszechnianie w sieci Internet.
2. *Wykonawca* zobowiązuje się, iż w wypadku gdyby prawa autorskie majątkowe do dzieł, o jakich mowa w ust. 1, nie przysługiwały *Wykonawcy*, doprowadzi na własny koszt do zapewnienia realizacji zobowiązania określonego w ust. 1.
3. W przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie jakichkolwiek roszczeń z tytułu korzystania przez *Zamawiającego* z przedmiotu Umowy, *Wykonawca* zobowiązuje się do podjęcia na swój koszt i ryzyko wszelkich kroków prawnych zapewniających należytą ochronę *Zamawiającego* przed takimi roszczeniami osób trzecich. W szczególności *Wykonawca* zobowiązuje się zastąpić *Zamawiającego*, czy też w przypadku braku takiej możliwości przystąpić po stronie *Zamawiającego* do wszelkich postępowań toczących się przeciwko *Zamawiającemu*. *Wykonawca* zobowiązuje się także zrekompensować *Zamawiającemu* wszelkie koszty, jakie *Zamawiający* poniesie lub jakie będzie zobowiązany ponieść w związku dochodzeniem roszczenia z zakresu prawa autorskiego, które osoba trzecia zgłosi w związku z tym, że *Zamawiający* korzysta z dzieł będących przedmiotem niniejszej Umowy.





## §5

1. Za przedmiot umowy *Zamawiający* zapłaci *Wykonawcy* cenę w wysokości<sup>3</sup>:  
.....PLN (słownie: ...../100) z VAT.

Cena ustalona zgodnie z postanowieniami ust. 1 zawiera obejmuje wszelkie koszty poniesione w celu należytego wykonania zamówienia wraz z pochodnymi, w tym: koszt materiałów reklamowych, ich transportu, rozładunku, a także koszt innych dodatkowych czynności, jeżeli zostały wskazane w opisie przedmiotu zamówienia, a ponadto podatki, opłaty i inne należności płatne przez *Wykonawcę*, wszelkie elementy ryzyka związane z realizacją zamówienia.

2. Zapłata należności nastąpi przelewem na rachunek bankowy *Wykonawcy* wskazany na fakturze, w terminie 14 dni od daty dostawy materiałów reklamowych i przyjęcia przez *Zamawiającego* prawidłowo sporządzonej faktury.<sup>4</sup>
3. Fakturę *Wykonawca* dostarczy razem z towarem.
4. Za datę dokonania płatności rozumie się datę obciążenia rachunku bankowego *Zamawiającego* kwotą przelewu.
5. *Wykonawca* ma prawo żądać od *Zamawiającego* ustawowych odsetek w razie zwłoki w płatności.

## §6

1. *Zamawiającemu* przysługują uprawnienia z tytułu rękoi.
2. Termin rękoi rozpoczyna bieg w dacie podpisania Protokołu Odbioru.
3. *Zamawiający* ma obowiązek zawiadomić *Wykonawcę* o wadzie najpóźniej w terminie jednego miesiąca od daty jej wykrycia – faksem lub pisemnie na adres *Wykonawcy*.
4. Wady ujawnione w terminie rękoi usuwane będą bezpłatnie, w terminach ustalonych każdorazowo przez Strony. W przypadku stwierdzenia przez *Zamawiającego* wad przedmiotu umowy, *Zamawiający* może zgodnie z własnym wyborem:
  - 1) żądać bezpłatnego usunięcia wady, wyznaczając w tym celu *Wykonawcy* odpowiedni termin (jeżeli Strony nie ustaliły terminu usunięcia wady, wynosi on maksymalnie 3 dni od daty zgłoszenia wady) z zagrożeniem, iż po bezskutecznym upływie terminu

<sup>3</sup> Zgodnie z ofertą *Wykonawcy*.

<sup>4</sup> Zgodnie z harmonogramem realizacji zadań zawartym w załączniku nr 1 do umowy.



nie przyjmie usunięcia wad i odstąpi od umowy; *Wykonawca* nie może odmówić usunięcia wady;

- 2) odstąpić od umowy, bez wyznaczania terminu do usunięcia wad – gdy wady mają charakter istotny lub nie dadzą się usunąć;
- 3) obniżyć wynagrodzenie *Wykonawcy* o wysokość zapłaty za materiały dotknięte wadą – gdy wady nie dadzą się usunąć, lecz nie mają charakteru istotnego.

## §7

1. Strony ustalają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych w następujących przypadkach i wysokościach:
  - a) za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu zamówienia w wysokości 0,5% wynagrodzenia wskazanego w § 5 umowy za każdy dzień opóźnienia,
  - b) z tytułu odstąpienia od realizacji umowy poprzez którąkolwiek ze Stron z przyczyn zależnych od *Wykonawcy* w wysokości 30% wartości wynagrodzenia wskazanego w § 5 umowy.
2. *Zamawiający* może odstąpić od umowy (także od części umowy), jeżeli *Wykonawca* dopuści się w realizacji Zamówienia opóźnienia, przekraczającego okres 3 dni. W takim przypadku ma zastosowanie kara umowna, o której mowa w ust. 1 lit. b).
3. *Zamawiający* zastrzega sobie możliwość potrącania kar umownych z wynagrodzenia należnego *Wykonawcy*.
4. Jeżeli kara umowna nie może zostać uiszczona zgodnie z postanowieniami ust. 3, *Wykonawca* wpłaci należność na rachunek bankowy *Zamawiającego* wskazany w nocie obciążeniowej, w terminie 14 dni od daty jej wystawienia.

## §8

W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, *Zamawiający* może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. *Wykonawca* ma prawo żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.



## §9

*Wykonawca* nie może bez wcześniejszego uzyskania pisemnego zezwolenia *Zamawiającego* przelewać lub przekazywać w całości albo w części innym osobom jakichkolwiek swych obowiązków lub uprawnień wynikających z niniejszej umowy.

## §10

1. Zmiana treści umowy może nastąpić wyłącznie w granicach unormowania art.144 ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych i pod rygorem nieważności wymaga formy pisemnego aneksu skutecznego po podpisaniu przez obie Strony.
2. *Zamawiający* może wyrazić zgodę na dokonanie istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy wyłącznie w przypadku:
  - 1) konieczności przesunięcia terminu realizacji zamówienia, jeśli konieczność ta nastąpiła na skutek okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawierania umowy i nie wynika ona z winy *Wykonawcy*, z zastrzeżeniem, iż przedmiot umowy musi zostać zrealizowany nie później niż na 14 dni przed dniem zakończenia projektu.
  - 2) konieczności przesunięcia terminu realizacji zamówienia, jeśli konieczność ta nastąpiła na skutek okoliczności leżących po stronie *Zamawiającego*, z zastrzeżeniem, iż przedmiot umowy musi zostać zrealizowany nie później niż na 14 dni przed dniem zakończenia projektu.
  - 3) ewentualnej zmiany sposobu realizacji zamówienia z samodzielnej realizacji przez *Wykonawcę*, na realizacji z udziałem podwykonawców oraz zmiany zakresu zamówienia powierzonego podwykonawcom,
  - 4) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację umowy lub umowy o dofinansowanie,
  - 5) ustawowej zmiany stawek podatkowych (VAT) w okresie obowiązywania umowy, *Zamawiający* nie dopuszcza możliwości zwiększenia wartości umowy, o której mowa w § 5 ust 1 umowy,
  - 6) w sytuacji zmiany cen w przypadku, kiedy zmiana ta będzie korzystna dla *Zamawiającego* tzn. na cenę niższą - na pisemny wniosek jednej ze Stron.



## §10

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych.

## §11

Spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

## §12

1. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Jako datę zawarcia umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez Stronę składającą podpis w drugiej kolejności.
3. Jeżeli jedna ze Stron nie umieści daty złożenia podpisu, jako datę zawarcia umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez drugą Stronę.

*Zamawiający:*

*Wykonawca:*

.....

*data i podpis*

.....

*data i podpis*



Załącznik nr 1 do umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

**Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia**

**Zadanie I Projekt graficzny i druk kalendarzy tematycznych**

Nazwa i opis zamówienia
<b>Zadanie nr 1</b>
<b>Kalendarz tematyczny biurkowy:</b> numer materiału z harmonogramu nr D60448003
<b>Informacje ogólne:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- opracowanie graficzne i druk 1 typu kalendarza biurkowego,</li><li>- nakład 500 egzemplarzy,</li><li>- 2 projekty graficzne,</li><li>- druk offsetowy,</li><li>- introligatornia: spirala z zawieszka w kolorze białym.</li></ul>
<b>Kalendarium:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- dwunastokartkowe na rok 2014, trzy miesiące na jednej karcie (bieżący dominujący, poprzedni i następny jako uzupełnienie),</li><li>- bez imiennin,</li><li>- papier offset 90 g,</li><li>- druk dwukolorowy (szaro - czerwony),</li><li>- język polski,</li><li>- wymiar nie mniejszy niż: wys. 98 mm szer. 100 mm,</li><li>- łączone na spiralę.</li></ul>
<b>Domek:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- karton co najmniej 275 g,</li><li>- z zewnątrz pełen kolor (CMYK = zdjęcie),</li><li>- wewnątrz 1 kolor (biały) z projektem indywidualnym (autorskim),</li><li>- wymiar nie mniejszy niż: wys. 143 mm, szer. 120 mm;</li><li>- lakier UV błyszczący.</li></ul>
<b>Uwagi:</b> <p>Zamawiający ma 2 dni robocze na wybór projektu graficznego, a także akceptację lub przedstawienie Wykonawcy swoich uwag. Wykonawca również ma 2 dni robocze na uwzględnienie wszystkich uwag Zamawiającego.</p>
<b>Dodatkowo:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- wysyłka 400 sztuk w kopercie: Zamawiający przekaże Wykonawcy bazę adresową. Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu potwierdzenie o wysyłce 400 sztuk na adresy wskazane przez Zamawiającego;</li><li>- dostarczenie na płycie CD/DVD kopii edytowalnej kalendarza + wersji elektronicznej do umieszczenia na stronie internetowej projektu.</li></ul>
<b>Zadanie nr 2</b>





Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego  
– integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej,  
BIOGEO – SILESIA ORSIP

**BIOGEO**  
SILESIA - ORSIP

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

**Kalendarz wielopłanszowy: numer materiału z harmonogramu nr D60448002**

**Informacje ogólne:**

- opracowanie graficzne i druk 1 typu kalendarza wielopłanszowego,
- kalendarz ścienny z możliwością zrywania lub przekładania kart,
- nakład 100 egzemplarzy,
- 2 projekty graficzne,
- druk offsetowy,
- introligatornia: spirala z zawieszka w kolorze białym.

**Informacje szczegółowe:**

- objętość: 13 plansz (okładka + 12 plansz ze zdjęciami i kalendarium na rok 2015 bez imienin) oraz kartonowe plecki (biały kolor), wystające 9 cm poza dolny brzeg kalendarza. Nadruk 4+0 na całej powierzchni plecków,
- format plecków nie mniejszy niż: B3 353x500 mm,
- format plansz nie mniejszy niż: 353x410 mm,
- papier okładka - kreda błysk 250 g/m<sup>2</sup>,
- papier: środek - kreda błysk 130 g/m<sup>2</sup>,
- papier plecki - karton co najmniej 270 g/m<sup>2</sup>,
- druk jednostronny, barwny 4+0,
- na okładce wybiórczo folia błysk 1+0 i lakier UV +0.

**Uwagi:**

Zamawiający ma 2 dni robocze na wybór projektu graficznego, a także akceptację lub przedstawienie Wykonawcy swoich uwag. Wykonawca ma również 2 dni robocze na uwzględnienie wszystkich uwag Zamawiającego.

**Dodatkowo:**

- opakowanie (koperta) lub torba z papieru ekologicznego ze sznurkiem,
- na płycie CD/DVD kopia edytowalna kalendarza + wersja elektroniczna projektu do umieszczenia na stronie internetowej.

**Zadanie II Plakaty, postery, banery wraz z projektem graficznym**

Nazwa i opis zamówienia
<b>Zadanie nr 1</b>
<b>Plakat:</b> numer materiału z harmonogramu U6044400B
<b>Informacje ogólne:</b>
- 2 projekty graficzne,
- opracowanie graficzne i druk 1 typu plakatu,
- nakład 100 egzemplarzy.
<b>Informacje szczegółowe:</b>
- wymiar nie mniejszy niż B2
- kolory: 4+0,
- papier: 170 g kreda błysk.



Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego  
– integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej,  
BIOGEO – SILESIA ORSIP

**BIOGEO**  
SILESIA - ORSIP

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

**Uwagi:**

Zamawiający w ciągu 2 dni roboczych od otrzymania projektów wybiera jeden projekt oraz przesyła ewentualne uwagi. Wykonawca ma 2 dni robocze na uwzględnienie uwag Zamawiającego.

**Dodatkowo:**

- na płycie CD/DVD kopia edytowalna plakatu + wersja elektroniczna projektu do umieszczenia na stronie internetowej (jpg, PDF, wersja edytowalna pliku).

**Zadanie nr 2**

**Postery:** numer materiału z harmonogramu U6044400B

**Informacje ogólne:**

- opracowanie graficzne i druk 5 typów posterów,
- nakład 5 egzemplarzy każdego typu posteru,
- 10 projektów graficznych (5 typów posterów x 2).

**Informacje szczegółowe:**

- wymiar nie mniejszy niż: A0,
- kolory: 4+0,
- papier: 150 g kreda błysk.

**Uwagi:**

Zamawiający w ciągu 2 dni roboczych od otrzymania projektów wybiera jeden projekt oraz przesyła ewentualne uwagi. Wykonawca ma 2 dni robocze na uwzględnienie uwag Zamawiającego.

**Dodatkowo:**

- postery oprawione w aluramy:  
25 sztuk, kolor: srebrny mat; pleksi 1 mm o dużej przezroczystości, wytrzymała na pęknięcia; płyta HDF: grubości 2-2,4 m; wieszak,
- na płycie CD/DVD kopia edytowalna posterów + wersja elektroniczna projektu do umieszczenia na stronie internetowej.

**Zadanie nr 3**

**Baner:** numer materiału z harmonogramu U60443001

**Informacje ogólne:**

- opracowanie graficzne i wykonanie 3 sztuk rollupów 1 typu,
- 2 projekty graficzne.

**Informacje szczegółowe:**

- wymiar nie mniejszy niż: 80 x 200 cm,
- druk jednostronny na płótnie bannerowym,
- kolory: 4+0,
- konstrukcja aluminiowa,
- torba transportowa.



**Uwagi:**

Zamawiający w ciągu 2 dni roboczych od otrzymania projektów wybiera jeden projekt oraz przesyła ewentualne uwagi. Wykonawca ma 2 dni robocze na uwzględnienie uwag Zamawiającego.

**Dodatkowo:**

- na płycie CD/DVD kopia edytowalna baneru + wersja elektroniczna projektu do umieszczenia na stronie internetowej (jpg, PDF, wersja edytowalna pliku).

**Zadanie III Ogłoszenia w prasie i promocja w TV (łącznie 13 emisji)**

Nazwa i opis zamówienia
<b>Zadanie nr 1</b>
<b>Ogłoszenia w prasie:</b> numer materiału z harmonogramu U60443001
<b>Informacje ogólne:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- 6 projektów graficznych (3 reklamy x 2) z przeformatowaniem, kolor,</li><li>- opracowanie 3 reklam (A + B + C) i publikacja w prasie o zasięgu co najmniej regionalnym o średnim nakładzie dziennym (poniedziałek – sobota) nie mniejszym niż 35 000 egzemplarzy.</li></ul>
<b>Informacje szczegółowe:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- 1 emisja reklamy „A” o formacie co najmniej 174x165,8 mm, (Zamawiający wybierze dzień publikacji od poniedziałku do czwartku)</li><li>- 6 emisji reklamy „B” o formacie co najmniej 174x165,8 mm, (emisja od poniedziałku do czwartku i od poniedziałku do wtorku)</li><li>- 1 emisja reklamy „C” o formacie co najmniej 263x335 mm, w piątek po emisji 6 reklamy „B”.</li></ul>
<b>Uwagi:</b> <p>Zamawiający w ciągu 2 dni roboczych od otrzymania projektów wybiera jeden projekt oraz przesyła ewentualne uwagi. Wykonawca ma 2 dni robocze na uwzględnienie uwag Zamawiającego.</p> <p>Wykonawca każdorazowo po emisji reklamy zobowiązany jest przesłać do Zamawiającego elektroniczną wersję gazety (na adres: <a href="mailto:barbara.tokarska-guzik@us.edu.pl">barbara.tokarska-guzik@us.edu.pl</a>; <a href="mailto:ryszard.chybiorz@us.edu.pl">ryszard.chybiorz@us.edu.pl</a>; <a href="mailto:ewelina.sporysz@us.edu.pl">ewelina.sporysz@us.edu.pl</a>); po emisji wszystkich reklam dostarczyć wersje papierowe gazet, w których reklamy się ukazały. Termin publikacji reklam wskazuje Zamawiający.</p>
<b>Dodatkowo:</b> <p>- na płycie CD/DVD kopia edytowalna reklam + wersja elektroniczna projektu do umieszczenia na stronie internetowej (jpg, PDF, wersja edytowalna pliku).</p>
<b>Zadanie nr 2</b>
<b>Promocja w TV:</b> numer materiału z harmonogramu U60445001



Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego  
– integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej,  
BIOGEO – SILESIA ORSIP

**BIOGEO**  
SILESIA - ORSIP

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

**Informacje ogólne:**

- opracowanie scenariusza i produkcja 1 filmu oraz 1 spotu reklamowego, a także emisja spotu w TV o zasięgu co najmniej regionalnym.

**Informacje szczegółowe:**

- film w jakości HD, z muzyką i nagraniem lektorskim,  
- czas trwania filmu co najmniej 180 sekund,  
- czas trwania spotu telewizyjnego co najmniej 15 sekund,  
- 5 emisji telewizyjnego spotu reklamowego w paśmie ekologicznym po magazynach o podobnej tematyce.

**Uwagi:**

Produkcja filmu oraz spotu nastąpi na podstawie opracowanego przez Wykonawcę w porozumieniu z Zamawiającym harmonogramu i scenariusza (2 projekty scenariusza dla filmu oraz 2 scenariusze dla spotu reklamowego), które ostatecznie zostaną zatwierdzone przez Zamawiającego. Wykonawca w porozumieniu z Zamawiającym może rozszerzyć film o inne istotne i atrakcyjne elementy.

Zamawiający ma 2 dni robocze na wybór scenariusza filmu oraz scenariusza spotu reklamowego, a także akceptację lub przedstawienie Wykonawcy uwag do scenariuszy. Wykonawca również ma 2 dni robocze na uwzględnienie wszystkich uwag Zamawiającego.

**Dodatkowo:**

- na płycie CD/DVD kopia filmu i telewizyjnego spotu reklamowego oraz ich wersje cyfrowe gotowe do umieszczenia na kanale YouTube i jako pliki do pobrania ze strony internetowej projektu.

**Zadanie IV Prezentacja multimedialna wraz z płytami DVD**

Nazwa i opis zamówienia
<b>Prezentacja multimedialna:</b>
<b>Informacje ogólne:</b> - opracowanie 1 interaktywnej prezentacji multimedialnej przygotowanej do odtworzenia na bezpłatnych aplikacjach.
<b>Informacje szczegółowe:</b> - prezentacja ma zawierać takie elementy, jak: muzyka, dźwięki, tekst, obrazy, animacje 2D i 3D, filmy, głos lektora oraz pełną interaktywność pozwalającą na indywidualny sposób zapoznania się z jej treścią oraz możliwość powrotu do dowolnego jej momentu. - czas prezentacji co najmniej 30 minut.
<b>Dodatkowo:</b> - 150 płyt DVD z nadrukiem pełnokolorowym, - 150 kopert kartonowych z nadrukiem pełnokolorowym, - 2 projekty graficzne nadruku na płycie,



Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego  
– integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej,  
BIOGEO – SILESIA ORSIP

**BIOGEO**  
SILESIA - ORSIP

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

- 2 projekty graficzne koperty kartonowej,
- płyty włożone do kopert.

**Uwagi:**

Produkcja prezentacji nastąpi na podstawie opracowanego przez Wykonawcę w porozumieniu z Zamawiającym harmonogramem i scenariuszem (2 projekty scenariusza), który ostatecznie zostanie zatwierdzony przez Zamawiającego. Wykonawca w porozumieniu z Zamawiającym może rozszerzyć prezentację o inne istotne i atrakcyjne elementy.

Zamawiający ma 2 dni robocze na wybór scenariusza, a także akceptację lub przedstawienie Wykonawcy uwag do scenariusza. Wykonawca również ma 2 dni robocze na uwzględnienie wszystkich uwag Zamawiającego

Zamawiający przewiduje możliwość wykonania przez Wykonawcę 8 godzin pracy zdjęciowej/filmowej na terenie województwa śląskiego.

**Dodatkowo:**

- na płycie CD/DVD kopia prezentacji oraz jej wersja cyfrowa gotowa do umieszczenia w internecie i jako plik do pobrania ze strony internetowej projektu.

**Zadanie V Materiały promocyjno – informacyjne na potrzeby konferencji informacyjno-promocyjnej zamykającej projekt**

Nazwa i opis zamówienia
<b>Książka w oprawie twardej:</b>
<b>Informacje ogólne:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- projekt graficzny i typograficzny, skład i druk materiału powierzzonego przez Zamawiającego. Wykonawca otrzyma zredagowany tekst pod względem merytorycznym z kompletem ilustracji, który w porozumieniu z Zamawiającym może rozszerzyć o inne istotne i atrakcyjne elementy.</li><li>- redakcja i techniczna oraz trzy korekty drukarskie gwarantujące spójność i poprawność tekstową i stylistyczną książki.</li></ul>





Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego  
– integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej,  
BIOGEO – SILESIA ORSIP

**BIOGEO**  
SILESIA - ORSIP

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

**Informacje szczegółowe:**

- format co najmniej B5, orientacja pionowa,
- nakład 150 egzemplarzy,
- objętość 160 stron,
- grzbiet książki prosty, szyty i klejony,
- kapitałka dobrana do kolorów okładki,
- tasiemka czytelnicza, satynowana dwustronnie, szerokości co najmniej 6 mm,
- okładka twarda, tekturka introligatorska 2 mm,
- zadruk okładki jednostronny (4+0),
- okładka laminowanie jednostronne matowa,
- 2 projekty graficzne okładki,
- 2 projekty graficzne środka książki,
- strony wewnętrzne druk dwustronny 4+4 kolorowy na papierze kredowym (nie offsetowym) co najmniej 100 g/m<sup>2</sup>,
- papier na oklejkę, np. kredowany jednostronnie 140 g,
- papier na wyklejki – powinien być dopasowany do rodzaju papieru z bloku, ale większa gramatura nie mniejsza niż 130 g,
- wydruk próbny wybranych stron,
- książka z ISBN.

**Uwagi:**

Zamawiający w ciągu 5 dni akceptuje egzemplarz okazowy oraz proof okładki. Wykonawca ma 7 dni od otrzymania informacji drogą mailową o akceptacji egzemplarza okazowego oraz proofu okładki na realizację zlecenia.

**Dodatkowo:**

- 150 sztuk toreb z papieru ekologicznego ze sznurkiem, z nadrukiem pełnokolorowym, uchwyty oraz dno usztywnione wklejonym kartonem,
- na płycie CD/DVD kopia edytowalna książki,
- wersja książki do umieszczenia na stronie internetowej, np.  
[http://gosilesia.pl/pl/ksiazka/pokaz/32/Szlak\\_Zabytkow\\_Techniki\\_Wojewodztwa\\_Slaskiego](http://gosilesia.pl/pl/ksiazka/pokaz/32/Szlak_Zabytkow_Techniki_Wojewodztwa_Slaskiego).

**Wykonawca zrealizuje przedmiot umowy w następujących terminach:**

**Zadanie I – najpóźniej do dnia 05.01.2014 r.**

**Zadanie II – najpóźniej do dnia 04.07.2014 r.**

**Zadanie III – najpóźniej do dnia 19.09.2014 r.**

**Zadanie IV – najpóźniej do dnia 12.09.2014 r.**

**Zadanie V – najpóźniej do dnia 12.09.2014 r.**



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Ogólnodostępna baza danych bio – i georóżnorodności Województwa Śląskiego  
– integralna część Otwartego Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej,  
BIOGEO – SILESIA ORSIP

**BIOGEO**  
SILESIA - ORSIP

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

Załącznik nr 2 do umowy DZP.381.58.2013.UG

## PROTOKÓŁ ODBIORU

### Dane Zamawiającego (strona odbierająca):

.....

.....

.....

### Dane Wykonawcy (strona przekazująca):

.....

.....

.....

Z dniem podpisania niniejszego protokołu przekazane zostają stronie Odbierającej materiały:

I.p.	Rodzaj,	Ilość
1.		
2.		

Wartość brutto (zgodnie z ofertą) wynosi

.....zł

(słownie: .....

Uwagi.....

Miejscowość i data: .....

\_\_\_\_\_  
Przedstawiciel Zamawiającego

\_\_\_\_\_  
Przedstawiciel Wykonawcy